

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

**1. Идентификация продукта/ продукт и компания**Наименование продукта:  
MOL Synaxol 250Тип продукта / назначение:  
Готовый к применению / универсальная смазочно-охлаждающая жидкостьИдентификации производителя/поставщика:  
MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company H-2931  
Almásfüzitő, Fő u. 21., Hungary Phone / Fax: +36 34 526 330 / +36 34 526 391Запрос паспорта безопасности:  
MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company  
Customer Service Center  
H-2931 Almásfüzitő, Fő u. 21., Hungary  
Phone / Fax: +36 80 201 296 / +36 34 348 010Ответственный за паспорт безопасности SDS:  
MOL-LUB Ltd. Csaba Horváth, head of HSE and QOP  
Phone: +36 34 526 343; Mobile: +36 20 474 2644  
e-mail: [csahorvath@mol.hu](mailto:csahorvath@mol.hu)Техническая информация:  
MOL-LUB Ltd. Product Development and Technical Service H-1117 Budapest,  
Október huszonharmadika u. 18., Hungary  
Phone/Fax: +36 80 201 296 or +36 1 464 0236 / +36 1 464 0304Телефон технической консультации (07-15<sup>20</sup> h): +36 34 526 210  
Health Toxicological Information Service (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)  
Tel.: +36 1 476 6464 или +36 80 201 199**2. Информация по безопасности**

Опасность для здоровья человека:	Символ опасности не обязателен. Примечание: При длительном контакте или периодическом контакте может вызвать раздражение и/или сенсбилизацию в зависимости от индивидуальной чувствительности (см. также средства защиты).
----------------------------------	---

Безопасность:	Символ опасности не требуется.
---------------	--------------------------------

Безопасность окружающей среды:	Символ опасности не требуется. Примечание: попадание в воду может быть опасно
--------------------------------	--

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

для окружающей среды

**3. Состав / информации о компонентах**

Химическое описание: короткоцепочечные карбоксильные кислоты, нейтрализованные щелочными агентами и эфиры полигликолей в водном растворе.

Ингредиенты / Опасные компоненты:

Наименование	EINECS номер	CAS номер	Символ опасности	R-код	Конц., % (масс.)
Бензотриазолы	202-394-1	95-14-7	Xn	R 20/21/22, R 36, R 52/53	5-10
Производные оксазолидина	266-235-8	66204-44-2	C	R 34, R 21/22, R 52	< 2

\*: с предельно допустимыми уровнями воздействия

Полный текст по каждому значению R смотри в разделе 16.

**4. Меры первой помощи**

- Общая информация:** При попадании во внутрь, ничего не давать перорально и не вызывать рвоту у человека, потерявшего сознание.
- Ингаляция:** Вынести пострадавшего человека на свежий воздух. Если состояние не улучшилось немедленно вызвать врача.
- Контакт с кожей:** Промыть кожу большим количеством воды с мылом. Снять загрязненную одежду. В случае, если раздражение не проходит, обратиться к врачу.
- При попадании в глаза:** Промыть глаза большим количеством воды в течение 10-15 минут. В случае, если раздражение не проходит, обратиться к врачу
- При попадании внутрь:** При проглатывании промыть рот и выпить большое количество воды. **Не вызывать рвоту**, обратиться к врачу.

Рекомендации для врачей: Риск попадания в легкие при вызывании рвоты

**5. Противопожарные меры**

**Пожароопасность:**  
Умеренно опасно (см. раздел 9 – температура вспышки).

**Подходящие средства пожаротушения:**  
Пена, углекислота, сухой химический порошок.

**Неподходящие средства пожаротушения:**  
Струя воды

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

**Опасные продукты разложения:**

При горении – окись углерода, двуокись углерода, оксиды азота, различные углеводороды, и зола.

**Специальное защитное оборудование:**

Согласно существующим противопожарным инструкциям. Используйте респиратор.

**Дополнительная информация:**

-

**6. Меры при разливе продукта****Индивидуальная предосторожность:**

Смотри раздел 8.

**Безопасность окружающей среды:**

Не допускать попадания в почву, воду и канализацию. Все источники воспламенения необходимо удалить. Уведомить ответственные службы.

**Меры по очистке/Утилизация:**

При попадании в почву: Засыпать разлитую жидкость песком, землей или любыми подходящими абсорбентами. Собрать неабсорбированную жидкость насосом. Утилизировать согласно местному законодательству.

При попадании в воду: Смешивается с водой в любых соотношениях. Уведомьте ответственные службы согласно законодательству.

**7. Обращение и хранение****Обращение:**

Храните вдали от источников тепла и открытого пламени.

Соблюдайте общие рекомендации при обращении с СОЖ. Специальных требований по обращению нет.

При использовании не принимать пищу, не пить и не курить. Избегать расплескивания продукта.

Температура использования:

**Хранение:**

Используйте обычные рекомендации по хранению невоспламеняющихся жидкостей. Хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении в оригинальных, закрытых контейнерах.

Избегать источников тепла, открытого пламени и сильных окислителей.

Температура хранения: 5 - 40°C

**Специальное применение:**

См. описание продукта

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

**8. Контроль вредного воздействия/личная защита**

Инженерные методы контроля:

Не требуется.

Предельно допустимые значения:

Согласно местному законодательству

Личная защита:

Защита дыхания:

Респиратор не требуется.

Защита рук:

Маслостойкие перчатки (EN 374)

Защита глаз:

Защитные очки.

Защита кожи:

Защитная одежда

Прочее специальное:

Общие защитные меры/гигиена:

Избегать контакта с кожей и глазами. Избегать длительного вдыхания масляных паров или тумана. Обязательно вымыть руки после работы и перед рабочими перерывами. Необходимо снять загрязненную или пропитанную маслом одежду, выстирать теплой водой с мылом.

Методы контроля за окружающей средой:

Не сливать в сточные системы, на землю и водоемы

**9. Физико-химические характеристики**

Внешний вид:

Физическое состояние:

жидкость

Цвет:

желтоватый

Запах:

нейтральный

Изменения физического состояния:

Температура застывания (ISO 3016):

Температура кипения:

Другие показатели:

Температура вспышки (COC) (EN ISO 2529):

не применимо

Температура воспламенения (EN ISO 2592):

нет данных

Температура самовоспламенения:

нет данных

Взрывоопасность:

не взрывается

Окислительные свойства:

Давление паров при 20°C:

незначительно

Плотность при 15 °C (EN ISO 12185):

типично 1.10 г/см<sup>3</sup>

Растворимость в воде:

смешивается

Коэффициент распределения н-октанол/вода:

не применимо

Кинематическая вязкость при 20°C:

ок. 30 мм<sup>2</sup>/с

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

pH (30 г/л, вода 20°C):

ок. 9,3

**10. Стабильность и реакционная способность**

Стабильность: Не разлагается при хранении и обращении при нормальных условиях.

Избегать: Прямых источников тепла и пламени.

Недопустимые материалы: Сильные окислители.

Опасные продукты разложения: При горении – окись углерода, двуокись углерода, оксиды азота, различные углеводороды и зола.

Примечание:

**11. Токсикологическая информация**

Острая токсичность: нет данных

Орально:

Кожно:

Острая токсичность: раздражение

Кожа: не вызывает раздражение (основываясь на компонентах)

Глаза: не вызывает раздражение (основываясь на компонентах)

Примечание:

Длительный или периодический контакт может вызвать раздражение в зависимости от индивидуальной чувствительности

Сенсибилизация: не является сенсибилизатором (основываясь на компонентах)

Хроническая токсичность: не известно

Другая информация, специфические эффекты:

Продукт не содержит ПХБ и ПХТ, нитритов, диэтанолamina, прочих хлор-соединений, тяжелых металлов и бария.

Экстракт ДМСО базового масла (масел) содержит менее 3% компонентов (IP 346), таким образом не может классифицироваться как канцерогенный материал согласно директиве 67/548/ЕЕС Note L.

Канцерогенный эффект: не известен, предпол. не канцерогенный (основываясь на компонентах)

Мутагенный эффект: не известен, предпол. не мутагенен (основываясь на компонентах)

Вредное воздействие на репродуктивную функцию: не известен, предпол. не оказывает вредного воздействия (основываясь на компонентах)

**12. Экологическая информация**

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

Подвижность:	Растворим в воде в любых соотношениях
Разлагаемость/стойкость:	
Биоразлагаемость:	
Биоаккумуляционный потенциал:	
Экотоксичность:	Нет данных.
Водные организмы:	
Почвенные организмы:	
Растения:	
Биологическое потребление кислорода:	
Химическое потребление кислорода:	
Содержание тяжелых металлов:	
ПХБ, ПХТ и прочие хлоруглеводороды:	Нет.
Прочая информация:	Не содержит нитрита натрия, хлор-, amino-, фенолосодержащих компонентов
Экологическое воздействие:	Разлив продукта на поверхности воды оказывает вредное воздействие на окружающую среду
Класс опасности WGK	WGK 2

**13. Указания по утилизации**

Утилизация продукта:

С загрязнениями продукта или использованным маслом необходимо обращаться как с опасными отходами.

EWC код: 12 01 09\*

Не содержащие галогенов соединений эмульсии и растворы

Утилизация должна проводиться в соответствии с национальными и местными законами.

Утилизация тары:

С контейнерами, содержащими остатки продукта, также необходимо обращаться как с опасными отходами в соответствии с национальными и местными законами.

EWC (Европейский каталог отходов) код: 15 01 10\*

Упаковка, содержащая остатки продукта или загрязненная опасными веществами.

Утилизация должна проводиться в соответствии с национальными и местными законами.

Сточные воды:

Качество сточных вод, сбрасываемых в водоемы, должно отвечать национальным и местным нормативам.

В любом случае необходимо соблюдать нормативы ЕС, национальное и местное законодательство. Ответственность за соблюдение законов лежит на пользователе, который их должен знать.

**14. Информация о транспортировке**

Наземный транспорт:

Дорожный/железно-дорожный

ADR/RID:

Не классифицировано.

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

Водный транспорт:  
Речной/морской      ADN/IMDG:      Не классифицировано.

Воздушный транспорт:      ICAO/IATA:      Не классифицировано.

**15. Нормативная информация**

Классификация и маркировка производится согласно директивам ЕС (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС (действующая версия)) и Венгерским нормативам (44/2000. (XII.27.) постановление EüM (действующая версия)) для опасных веществ и составов:

Обозначения и символы опасности:      **Не требуется**

Опасные вещества:

Упаковка должна содержать указание:

R-код:      Не требуется

S-код:      S24/25      Избегать контакта с кожей и глазами

Предупреждение о тактильной опасности:      не требуется

**16. Прочая информация**

Рекомендованное применение/ограничения:  
См. техническое описание продукта

Информация, приведенная в данном паспорте, основана на наших последних знаниях о продукте в настоящее время. Данная информация относится только к указанному продукту и предоставлена с целью оказать помощь в его безопасной транспортировке, обращению и использованию. Приведенные физические и химические параметры описывают продукт только с целью требований безопасности и, следовательно, не должны рассматриваться как гарантия его каких-либо специфических свойств, его спецификаций как части контрактных обязательств. Производитель или поставщик не берет на себя ответственности за любой ущерб от использования продукта, отличного от рекомендованного или неправильного его использования. Соблюдение нормативных указаний и рекомендаций по безопасному использованию продукта – полностью на ответственности пользователя.

Данный паспорт безопасности был подготовлен в соответствии с нормативом ЕС №1907/2006, директивами 88/379/ЕЕС и 1999/45/ЕС.

Источники данных, приведенных в данном паспорте безопасности:

- Результаты испытания продукта
- Паспорта безопасности на компоненты продукта
- Венгерский и европейский список опасных компонентов
- Действующие венгерские нормативы и директивы ЕС

Наименование продукта: **MOL Synaxol 250 universal metalworking fluid**

Версия: 1      Последнее обновление:                      Дата выпуска: 16.02.2009      Страница: 1/(8)

База данных CONCAWE

Полная расшифровка каждого действующего R-кода, указанного в разделе 3:

R20/21/22 Опасно при вдыхании, при контакте с кожей и проглатывании  
R21/22 Опасно при контакте с кожей и проглатывании  
R34 Вызывает ожоги  
R36 Вызывает раздражение глаз  
R38 Раздражает кожу  
R52 Опасно для водных организмов  
R52/53 Опасно для водных организмов, может вызвать длительные негативные последствия

Обозначения изменений:

Раздел	Изменение	Дата	Версия